

**Совет Безопасности**

Distr.: General
12 July 2010
Russian
Original: English

**Идентичные письма Постоянного представителя Израиля
при Организации Объединенных Наций от 9 июля 2010 года
на имя Генерального секретаря, Председателя Генеральной
Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности**

Направляю вам это письмо, чтобы довести до вашего сведения ситуацию, вызывающую серьезное беспокойство у моего правительства.

Молдавское судно, которое было зафрахтовано и финансируется одной из ливийских организаций, планирует, по всей видимости, отплыть в эту субботу из Греции с целью, как оно заявило, доставки помощи в Газу. Несмотря на объявленную цель этой поездки, мы глубоко обеспокоены тем, что подлинные намерения ее участников являются иными. Израиль неоднократно выступал с гарантиями того, что гуманитарная помощь будет безопасно доставляться по установленным им каналам. Поэтому в данной поездке совершенно нет никакой необходимости.

Объявленные цели этой поездки являются тем более сомнительными и провокационными, если учесть, что Израиль принял недавно меры по расширению потока гуманитарной помощи в сектор Газа. И Генеральный секретарь и «четверка» по Ближнему Востоку приветствовали эти меры Израиля.

«Четверка» по Ближнему Востоку четко заявила, что все стороны, желающие направить гуманитарную помощь в Газу, должны делать это по уже установленным каналам. К сожалению, стороны, связанные с этим финансируемым Ливией судном, подрывают реальную гуманитарную деятельность. В соответствии с международным правом Израиль сохраняет за собой право предотвратить нарушение этим судном действующей морской блокады сектора Газа.

С учетом вышесказанного Израиль призывает международное сообщество оказать давление на правительство Ливии, чтобы оно проявило ответственность в этом вопросе и не позволило данному судну отплыть в направлении сектора Газа. Кроме того, Израиль ожидает, что соответствующие власти не разрешат своим гражданам принять участие в этой операции и что международное сообщество обеспечит, чтобы данное судно не отправилось в плавание.



Прошу распространить настоящее письмо в качестве официального документа Совета Безопасности.

(Подпись) Габриела **Шалев**
Посол
Постоянный представитель
